

## Contribución

- 1 África, África, África,  
tierra madre, verde sol  
en largas filas de mástiles  
esclavos negros mandó.
- 5 Qué trágica fue la brújula  
que nuestra ruta guió.  
Qué amargos fueron los dátiles  
que nuestra boca encontró.  
Siempre han partido los látigos  
nuestra espalda de Cascol<sup>1</sup>
- 10 y con nuestras manos ágiles  
tocamos guasa<sup>2</sup> y bongó<sup>3</sup>.  
Sacuden sus sones bárbaros  
a los blancos, a los de hoy,  
15 invade la sangre cálida  
de la raza de color,  
porque el alma, la de África  
que encadenada llegó  
a esta tierra de América  
20 canela y candela dio.

<sup>1</sup> **Cascol** resina de un árbol de África que sirve para fabricar lacre negro

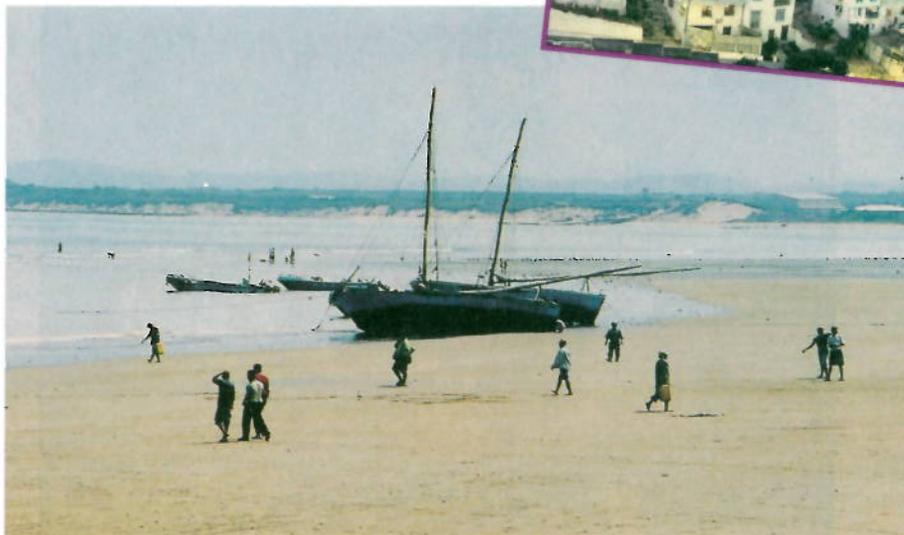
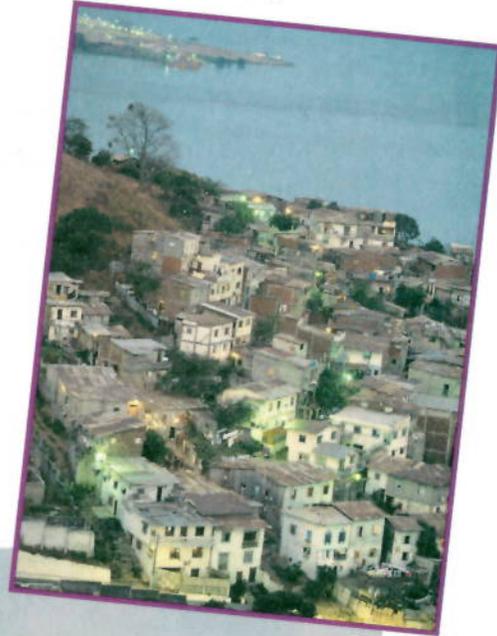
<sup>2</sup> **guasa** tipo de música

<sup>3</sup> **bongó** un tambor pequeño

### Estrategia de lectura

**Leyendo en voz alta** A veces es aconsejable leer algo por primera vez en voz alta, sobre todo una poesía. Lee esta poesía en voz alta y luego vuelve a leerla silenciosa y detenidamente, verso por verso, visualizando lo que estás leyendo. Fíjate también en el título.

Guayaquil, Ecuador



Manta, Ecuador

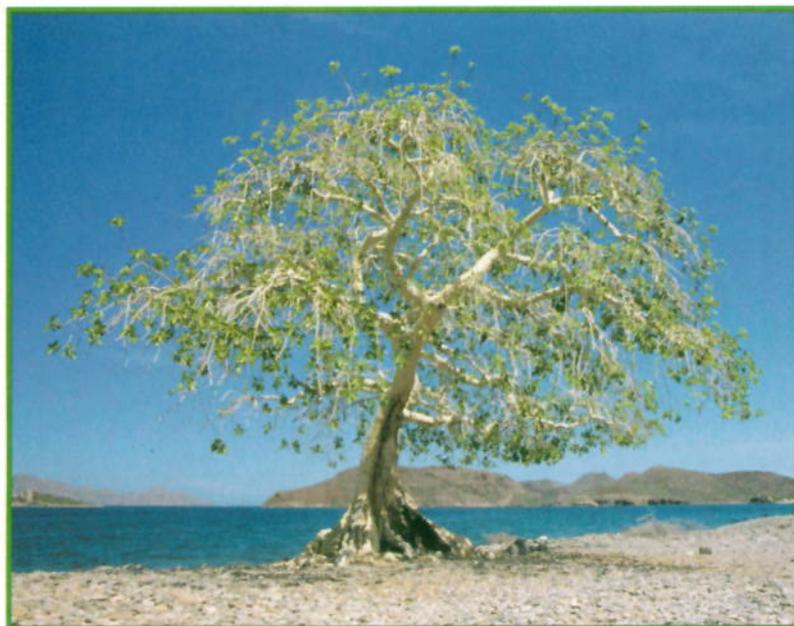
## Comprensión

**A Buscando información** Contesta.

1. ¿Cómo describe el poeta a África?
2. ¿Qué simbolizará el color verde?
3. ¿Qué simbolizará el sol?
4. ¿Qué se veía en alta mar?
5. ¿Quiénes estaban a bordo?
6. ¿Quién los mandó?
7. ¿Qué guió la ruta de la gente esclavizada?
8. ¿Cómo fue?
9. ¿Qué simbolizarán los dátiles amargos?
10. ¿Qué hicieron los látigos de los esclavizadores?
11. ¿Qué tipo de música tocaban los africanos?
12. ¿Qué contribuyó el negro a esta tierra de América?

**B Una hipérbole** Una hipérbole exagera las cosas aumentando o disminuyendo la verdad de lo que se dice. Se usa la hipérbole con frecuencia en el lenguaje conversacional. Un ejemplo es *Me muero de hambre*. ¿Cuál es la hipérbole que emplea el poeta para describir el color de la piel?

**C Resumiendo** En tus propias palabras explica todo lo que has sacado del poema. ¿Qué efecto te ha producido este poema?



**D Comparando** Lee el poema que sigue que es también de Adalberto Ortiz. Luego compáralo con el poema de Nicolás Guillén *No sé por qué piensas tú* en la página 21. ¿Son parecidos? ¿Es posible que Guillén también haga una referencia racial en su poema? ¿Cuál?

### Yo no sé

1 ¿Po qué será,  
me pregunto yo,  
que casi todo lo negro  
tan pobre son  
5 tan pobre son  
como soy yo?

Yo no lo sé.  
Ni yo ni Uté.  
Ma, si juera un gran señó,  
10 rico, pero bien rico,  
me lo gatara todito  
entre negroj como yo.

Ma, rico yo no he de sé,  
esa sí que e' la verdá  
15 nunca plata he dé tené.  
Ma, si juera un gran señó,  
siempre negro sería yo.  
¿Po qué será?

Yo no lo sé.  
20 Ni yo ni Uté.



La Habana, Cuba

**E En el habla de los negros** En este poema Ortiz escribe muchos vocablos según la pronunciación que les da la gente de color de la costa ecuatoriana. Busca como escribe lo siguiente.

- |                                                                  |                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. por qué                                                       | 5. me lo gastara todito      |
| 2. que casi todos los negros<br>tan pobres son<br>tan pobres son | 6. entre negros como yo      |
| 3. ni Usted                                                      | 7. Más, rico yo no he de ser |
| 4. Mas, si fuera un gran señor                                   | 8. esa sí que es la verdad   |
|                                                                  | 9. nunca plata he de tener   |